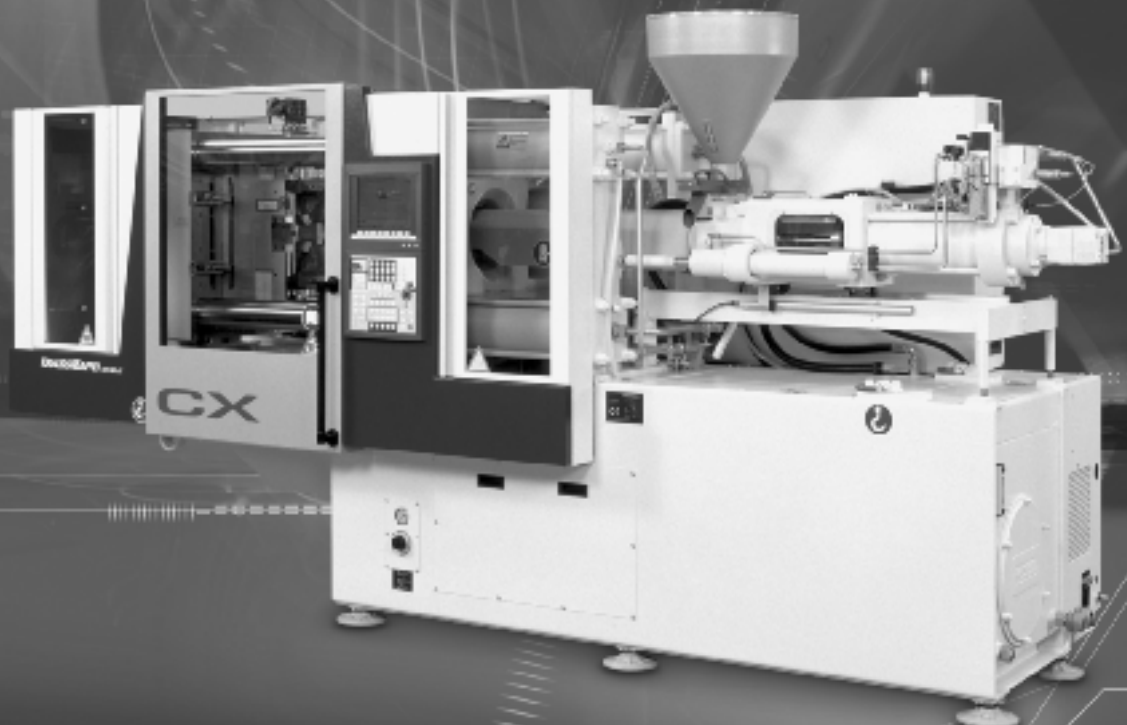


KRAUSS MAFFEI

Technische Daten
Spritzgießmaschinen der CX-Baureihe

Technical Data
Injection Moulding Machines Series CX



KM 50 CX

Spritzgießmaschine

Schließereinheit

		KM 50 CX	
Schließkraft	kN	500	
Werkzeugöffnungskraft, max.	kN	39,9	
Fahrkraft bewegliche Platte			
öffnen	kN	21,6	
schließen	kN	16,7	
Aufspannplatte (h x v)	mm	600 x 600	
Lichte Weite (h x v)	mm	370 x 370	
Werkzeugöffnungsweg max.	mm	400	
Werkzeugeinbauhöhe min.	mm	200	
Öffnungsweite	mm	600	
Auswerferhub	mm	100	
Auswerferkraft vor/zurück	kN	22,6 / 9,9	

Spritzaggregat

		SP 55				SP 100			
Arbeitsvermögen ¹⁾		51				99			
Schneckendurchmesser	mm	15	18	20	22	20	22	25	28
Ls/D-Verhältnis		18,0	22,2	20,0	18,1	25,0	22,7	20,0	17,9
Spritzdruck	bar	2600	2500	2025	1674	2500	2500	2025	1614
Hubvolumen	cm ³	14	20	25	30	31	38	49	62
Schubgewicht, PS	g	13	18	23	27	28	35	45	56
Einspritzstrom	cm ³ /s	27	38	47	57	47	57	74	92
Schneckendrehzahl n _{Nenn} /n _{Max}	1/min	450/540				465/560			
Plastifizierstrom ²⁾ bei									
Nenn-Schneckendrehzahl, PS	g/s	2,2	4,0	4,9	6,0	6,0	7,3	9,4	11,9
Maximal-Schneckendrehzahl, PS	g/s	2,6	4,8	6,0	7,2	7,3	8,8	11,4	14,3
Düsenanlagekraft	kN	50				50			
Elektrohydraulische Ausrüstung									
Nennleistung Pumpenmotor	kW	11				11			
Installierte Heizleistung	kW	3,78				6,30			
Regelzonen Zylinderheizung		4				4			
Trockenlaufzahl ³⁾	1/h	2900				2900			
Trockenlaufzeit ³⁾	sec	1,2				1,2			
Ölfüllung	ltr.	215				215			
Maße und Gewichte									
Nettogewicht mit Schaltschrank	t	* ca. 2,5				* ca. 2,5			
Länge x Breite x Höhe	m	3,5 x 1,4 x 2,0				3,5 x 1,4 x 2,0			
Max. Werkzeuggewicht	kg	630				630			

Optionen

		KM 50 CX	
vergrößerte min. WZ-Einbauhöhe ⁴⁾	mm	300	
Öffnungsweite bei vergr. min. WEH ⁴⁾	mm	700	
verringerte min. WZ-Einbauhöhe	mm	150	
Öffnungsweite bei verringerter min WEH	mm	550	

Ausrüstung mit elektrischem

Schneckenantrieb

		SP 55				SP 100			
Schneckenantriebsleistung	kW	7,5				13,5			
Schneckendrehzahl n _{Nenn} /n _{Max}	1/min	600/720				480/600			
Plastifizierstrom ²⁾ bei									
Nenn-Schneckendrehzahl, PS	g/s	2,9	5,3	6,6	8,0	6,2	7,5	9,7	12,3
Maximal-Schneckendrehzahl, PS	g/s	3,5	6,4	7,9	9,6	7,8	9,4	12,2	15,3

Ausrüstung mit Speicher

Einspritzstrom mit Speicher	cm ³ /s	53	76	94	114	94	114	147	185
Nennleistung Pumpenmotor (für Akku)	kW	11				15			

¹⁾ Internationale Größenbezeichnung berechnet aus max. Hubvolumen (cm³) x max. Spritzdruck (bar) dividiert durch 1000

²⁾ Ermittelt nach KM-Werksnorm

³⁾ Nach Euromap 6

⁴⁾ Abweichende Maschinenmaße

*) ca. Werte

KM 50 CX			
500			
39,9			
21,6			
16,7			
600 x 600			
370 x 370			
400			
200			
600			
100			
22,6 / 9,9			

Injection Moulding Machine

Clamping Unit

kN	Clamping force
kN	Mould opening force, max.
	Travel force movable platen
kN	Opening
kN	Closing
mm	Size of mould platens (h x v)
mm	Clearance between tie bars (h x v)
mm	Mould opening stroke (max.)
mm	Mould height min.
mm	Max. daylight
mm	Hydraulic ejector – stroke
kN	Ejector force forward/backward

SP 180			
172			
25	28	30	35
26,0	25,0	23,3	20,0
2500	2325	2025	1488
59	74	85	115
54	67	77	105
59	74	85	115
365/465			
9,2	12,0	13,8	18,8
11,7	15,2	17,5	23,8
50			
11			
8,12			
5			
2900			
1,2			
215			
2,9			
3,5 x 1,4 x 2,0			
630			

SP 380			
374			
30	35	40	45
26,7	22,9	20,0	17,8
2500	2429	1860	1469
113	154	201	254
103	140	183	231
71	96	126	159
295/375			
12,3	16,7	21,8	27,6
15,6	21,2	27,7	35,2
50			
15			
10,97			
5			
2900			
1,2			
215			
3,0			
3,8 x 1,4 x 2,0			
630			

Injection Unit

	Working capacity ¹⁾
mm	Screw diameter
	Ls/D ratio
bar	Injection pressure
cm ³	Stroke volume
g	Shot weight, PS
cm ³ /s	Injection rate
1/min	Screw speed stage 1/stage 2
	Plasticising rate ²⁾ at
g/s	Screw speed stage, PS
g/s	Screw speed stage max., PS
kN	Nozzle pressure

Electric and Hydraulic Equipment

kW	Nominal capacity of pump motor
kW	Installed heating capacity
	Adjustable barrel heating zones
1/h	Dry cycles number ³⁾
sec	Dry cycle time
ltr.	Reservoir capacity

Dimensions and Weights

t	Net weight incl. control cabinet
m	Installation dimension (l x w x h)
kg	Maximum mould weight

KM 50 CX			
300			
700			
150			
550			

Options – clamping unit

mm	Enlarged min. mould height ⁴⁾
mm	Daylight at enlarged mould height ⁴⁾
mm	Reduced min. mould height
mm	Daylight at reduced mould height

SP 180			
20			
332/531			
8,4	10,9	12,6	17,1
13,4	17,4	20,0	27,2
147			
185	212	289	
15			

SP 380			
20			
332/477			
13,8	18,8	24,5	31,1
19,8	27,0	35,2	44,8
212			
289	377	477	
18,5			

Additional Equipment

Electrical Screw Drive

kW	Screw drive capacity
1/min	Screw speed nominal/maximum
	Plasticising rate ²⁾ at
g/s	Screw speed nominal, PS
g/s	Screw speed max., PS

Injection Unit with Accumulator

cm ³ /s	Injection rate with accumulator
kW	Nominal capacity of pump motor (with Ac)

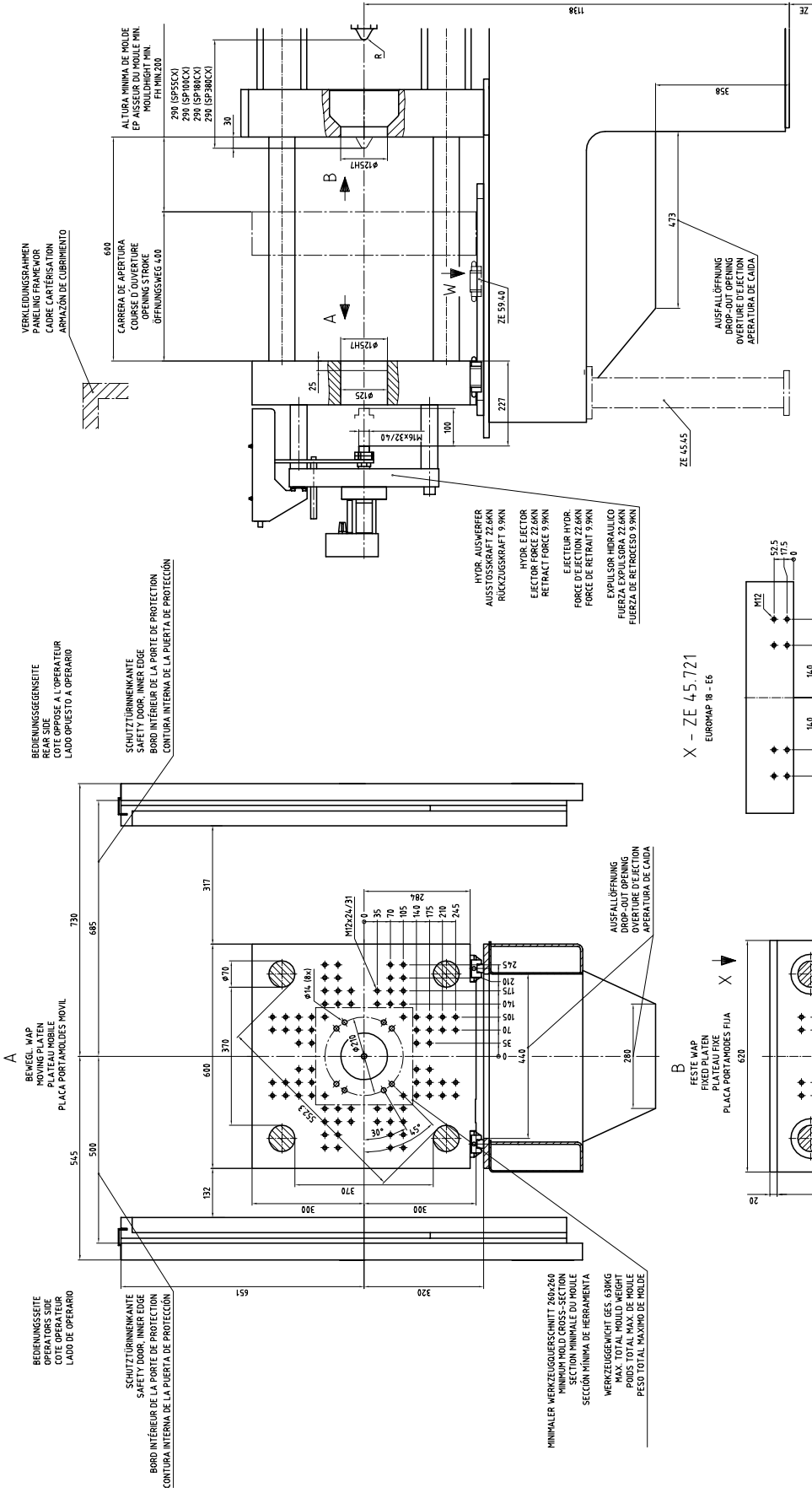
¹⁾ International classification calculated as max. stroke volume (cm³) x max. injection pressure (bar) divided by 1000

²⁾ As per KM standard

³⁾ As per Euromap 6

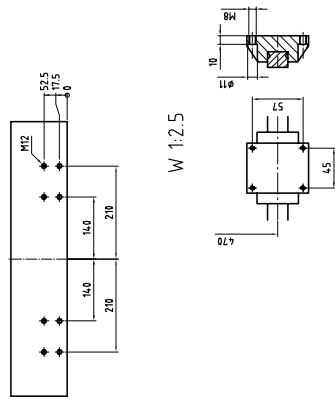
⁴⁾ Different machine dimensions

*) Approximate values

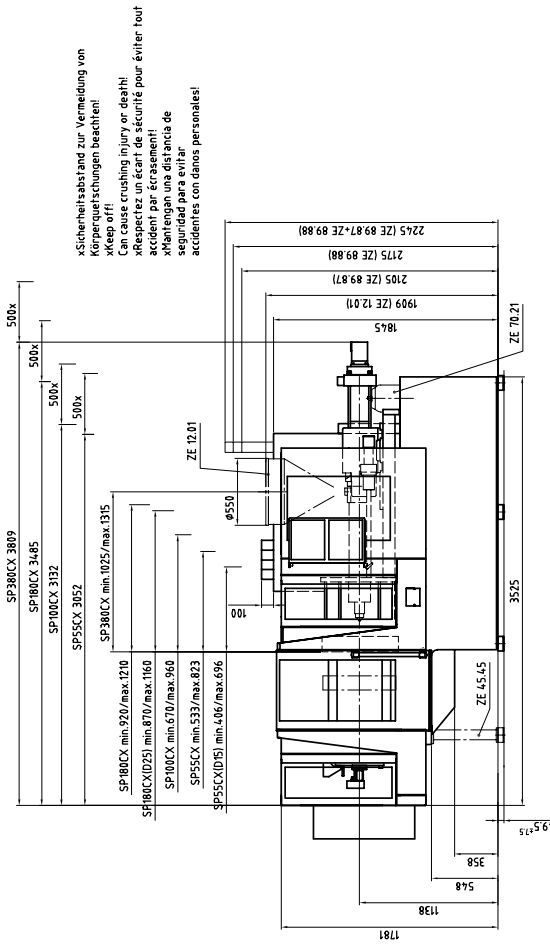


SP 300 CX	R 10
SP 180 CX	R 10
SP 100 CX	R 10
SP 55 CX	R 10
SP	R - STANDARD

ZE 02.508	49,5x7,5
ZE 02.502	69x9
ZE 03.50	64x4
ZE	



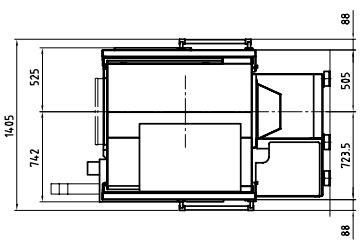
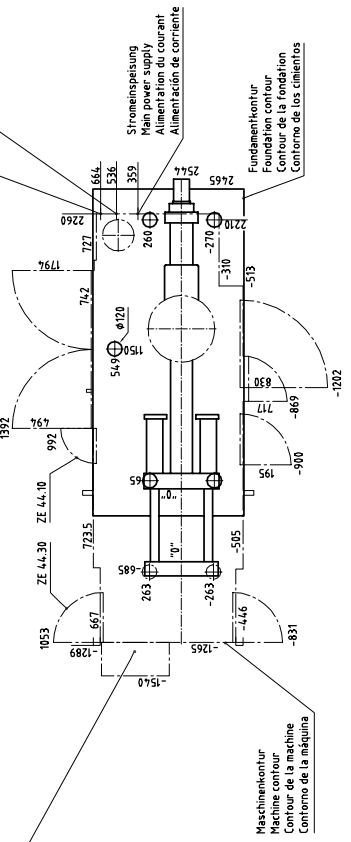
X - ZE 45.721
EUROMAP 18 - E6



„Sicherheitsabstand zur Vermeidung von Körperverletzungen beachten!“
 Can cause crushing injury or death!
 *Respectez un écart de sécurité pour éviter tout accident par écrasement!
 *Hati-hati dengan jarak yang aman untuk menghindari terjadinya kecelakaan akibat tertimpa!

Fernleitung, Zu- und Rücklaufschlauch G3/4"
 Standort nach Bedarf Wasserdruk max. 6 bar
 position is not fixed, Water pressure max. 6 bar
 Record air comprimé pour tuyau diamètre intérieur 13,
 min. 6 bar/max. 10 bar.
 Conexión de aire comprimido para mangueras, diámetro interior 13,
 min. 6 bares/máx. 10 bares.

Kühlwasseranschluss, Rückführung
 Zulaufrohr G3/4", Rücklaufrohr 3/4",
 Wasserdruk max. 6 bar.
 Connection for cooling water, oil cooling,
 inlet G3/4", outlet G3/4",
 water pressure max. 6 bar.
 Raccord de l'eau de refroidissement de l'huile
 G3/4" pour l'alimentation et G3/4" pour l'évacuation
 pression d'eau max. 6 bar.
 Conexión del agua para refrigeración del aceite,
 tubo sida G3/4", tubo retorno G3/4",
 Presión máxima del agua 6 bares.



Maschinengewicht (ohne Öl) Machine weight (without oil) Poids de presse (sans huile) Peso de máquina (sin aceite)	3000 kg
Statische Bodenbelastung ohne Wertzeug Static floor load, without mold Charge statique au sol sans moule Limite a que se va a someter el piso sin molde	24 kN/m ²
Werkzeuggewicht max. total mould weight Poids total max. de moule Peso total máximo de molde	630 kg
Hydrauliköl Hydraulic oil Huile hydraulique Aceite hidráulico	(200, 4x7) ca. 200 kg

Das Fundament ist bis auf festen, tragfähigen Grund geführt.
 Die bauausführende Firma hat die volle Gewähr für die
 Festigkeit des Fundamentes zu übernehmen.

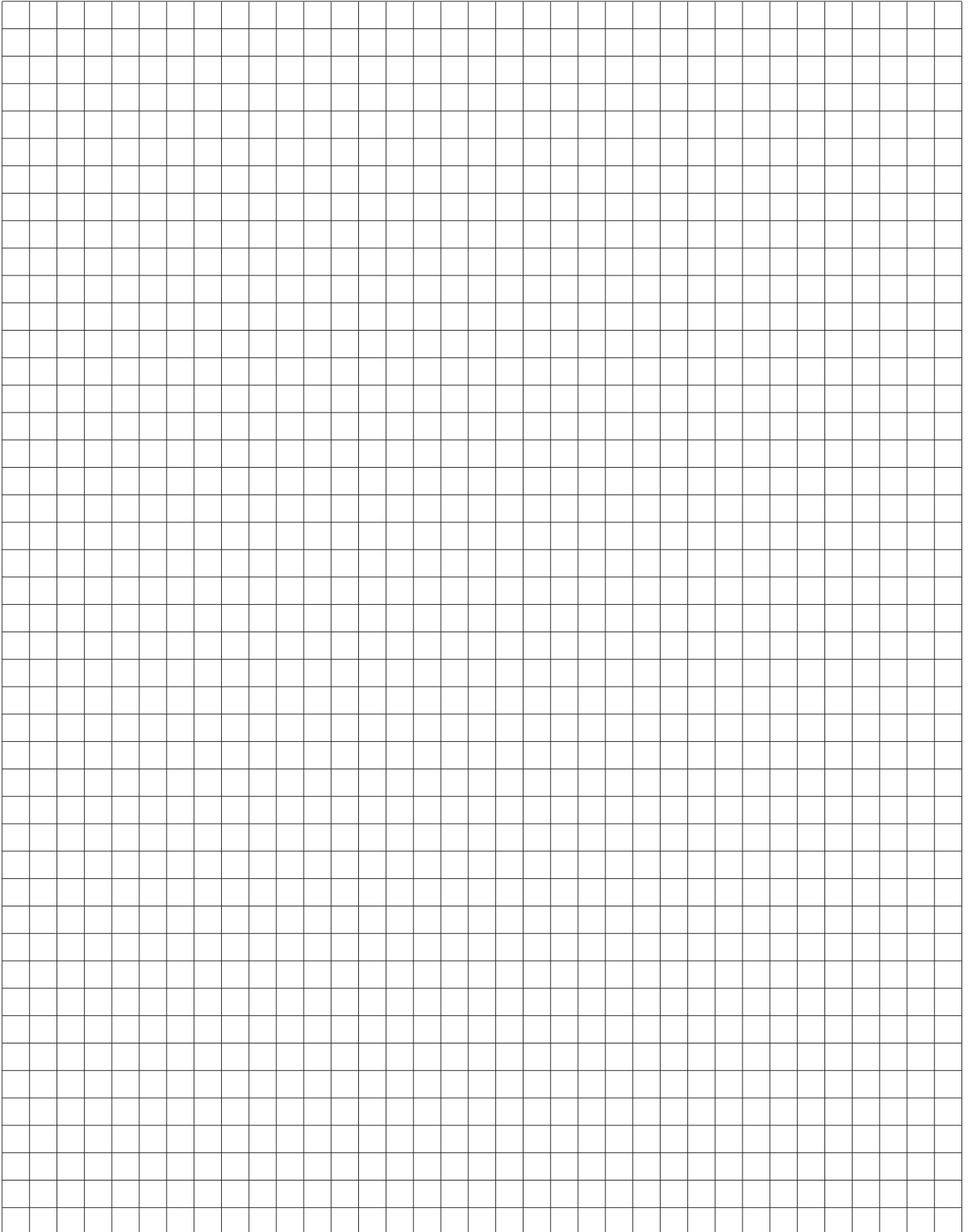
Alle Maße sind Fertigmaße.
 The foundation is to be lead on to firm and supporting ground.
 The contractor has to give full guarantee concerning the
 stability of foundation.

All measurements are finished sizes.
 La fondation est à approfondir jusqu'à la couche portante
 et ferme. L'entreprise qui construit doit prendre toutes
 les garanties sur la solidité de celle-ci.

Toutes les cotes sont des dimensions finies.
 Los cimientos se apoyan sobre base firme y capaz de soportar el peso.
 La empresa constructora de los cimientos debe asumir toda la responsabilidad
 sobre la capacidad de carga de los cimientos.
 Todas las cotas son dimensiones terminadas.

KIM 50 CX

Integrierter Linearroboter Typ	Integrated linear robot type
X-Achse (Entformungshub)	X axis (strip stroke)
Y-Achse (Vertikalhub)	Y axis (vertical stroke)
Z-Achse (Austragshub)	Z axis (traverse stroke)
Traglast	Payload
max. Geschwindigkeit X-Achse	max. velocity axis
max. Geschwindigkeit Y-Achse	max. velocity axis
max. Geschwindigkeit Z-Achse	max. velocity Z axis
Drehmoment der C-Achse	Torque C wrist axis (pneumatic)



**Creative people around the world work for Krauss-Maffei.
And for you.**

Injection Moulding Technology

Reaction Process Machinery

Extrusion Technology



**Krauss-Maffei Kunststofftechnik GmbH · Krauss-Maffei-Straße 2 · D-80997 München
Telefon +49/89/88 99-0 · Fax +49/89/88 99-22 06 · www.krauss-maffei.de**

Krauss-Maffei
Kunststofftechnik
Vertrieb und Service
Nord-Deutschland GmbH
Oesternweg 12
D-33415 Verl
Tel. +49/52 46/70 00 10
Fax +49/52 46/70 00 70

Krauss-Maffei
Kunststofftechnik
Vertrieb und Service
Süd-Westdeutschland GmbH
Weilheimer Straße 34
D-73119 Zell
Tel. +49/71 64/94 41-900
Fax +49/71 64/94 41-999

Krauss-Maffei
Kunststofftechnik
Vertrieb und Service
Süd-Ostdeutschland GmbH
Krauss-Maffei-Straße 2
D-80997 München
Tel. +49/89/88 99-25 38
Fax +49/89/88 99-40 98

Krauss-Maffei (Schweiz) AG
Grundstraße 3
CH-6343 Rotkreuz
Schweiz
Tel. +41/41/799 71-80
Fax +41/41/799 71-81

Krauss-Maffei
Kunststofftechnik
Austria Ges.m.b.H.
Ricoweg 30 B1
A-2351 Wiener Neudorf
Österreich
Tel. +43/22 36/628 88-0
Fax +43/22 36/628 88-77

Krauss-Maffei
France SAS
5, Allée des Barbanniers
F-92632 Gennevilliers Cedex
Frankreich
Tel. +33/1/46 85 25-25
Fax +33/1/46 85 25-49

Krauss-Maffei
Kunststofftechnik (Benelux)
Minervum 74 08
NL-4817 ZG Breda
Niederlande
Tel. +31/765 72 25 22
Fax +31/765 87 56 86

Krauss-Maffei
Italiana S.r.l.
Via Giovanni XXIII, 77/b
I-25086 Rezzato (BS)
Italien
Tel. +39/030/259-07 07
Fax +39/030/259-23 69

Krauss-Maffei U.K. Ltd.
Europa Boulevard
Gemini Business Park
GB-Warrington WA5 7TR
Großbritannien
Tel. +44/1/9 25/64 41 00
Fax +44/1/9 25/23 42 84

Krauss-Maffei
Plastics Machinery Sweden
Herkulesvägen 4
S-55303 Jönköping
Schweden
Tel. +46/36/34 18-30
Fax +46/36/34 18-39

Krauss-Maffei Finnland
Tynentie 12 B
FIN-15230 Lahti
Finnland
Tel. +358/3/55 35-400
Fax +358/3/55 35-409

Krauss-Maffei
do Brasil Ltda.
Rua Canto e Melo, 210
04756-100 São Paulo-SP
Brasilien
Tel. +55/11/56 41-22 73
Fax +55/11/56 41-93 37

Krauss-Maffei
Asia Pacific Pte. Ltd.
23 Tagore Lane, 04-15
Singapur 787601
Tel. +65/65/53-58 28
Fax +65/64/55-04 19

Krauss-Maffei Plastics Machinery
(Shanghai) Co. Ltd.
Grd. Fl., Part D1, No. 44 Bldg.
D12 Plot, No. 207 Tai Gu Rd.
Wai Gao Qiao, Pudong New Area
Shanghai 200131, V.R. China
Tel. +86/21-58 68 04 60
Fax +86/21-58 68 04 63

Krauss-Maffei (Thailand) Co. Ltd.
99/349 9th Floor
Na Nakorn Building,
Moo 2 Chaeng Wattana Road
Thungsohong Laksi
Bangkok 10210, Thailand
Tel. +66/2/57 61 482
Fax +66/2/57 61 479

Krauss-Maffei Corporation
7095 Industrial Road
P.O. Box 6270
Florence, KY 41042-6270
USA
Tel. +1/859/28 30-200
Fax +1/859/28 30-29 10

Krauss-Maffei Corporation
Av. Jorge Jiménez Cantú 11-8
Col. Rancho Viejo
Atizapán de Zaragoza, 52937
Mexiko
Tel. +52/55/53 08-23 83
Fax +52/55/53 08-17 27